



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
15 March 2012
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Девятнадцатая сессия

Пункт 10 повестки дня

Техническая помощь и создание потенциала

Албания*, Австралия*, Австрия, Азербайджан*, Бангладеш, Барбадос*, Бенин, Босния и Герцеговина*, Ботсвана, Бразилия*, Буркина-Фасо, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика)*, Вьетнам*, Германия*, Гондурас*, Греция*, Грузия*, Дания*, Джибути, Доминиканская Республика*, Индия, Индонезия, Ирландия*, Испания, Италия, Йемен*, Кабо-Верде*, Камерун, Кипр*, Конго, Кот-д'Ивуар*, Куба, Кыргызстан, Ливан*, Ливия, Литва*, Люксембург*, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Мали*, Мальдивские Острова, Мальта*, Марокко*, Мексика, Непал*, Нигерия, Нидерланды*, Никарагуа*, Норвегия, Палестина*, Перу, Польша, Португалия*, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Сенегал (от имени группы африканских государств), Сент-Китс и Невис*, Сингапур*, Словения*, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии*, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова*, Судан*, Таиланд, Тунис*, Туркменистан*, Турция*, Уганда, Филиппины, Финляндия*, Франция*, Хорватия*, Чад*, Черногория*, Чили, Швейцария, Швеция*, Шри-Ланка*, Эквадор: проект резолюции

19/...

Круг ведения Добровольного целевого фонда технической помощи для обеспечения участия наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств в работе Совета по правам человека

Совет по правам человека,

ссылаясь на свою резолюцию 16/21 от 25 марта 2011 года и прилагаемые к ней итоги обзора работы и функционирования Совета по правам человека, и в частности пункт 62 этой резолюции,

ссылаясь также на резолюцию 65/281 Генеральной Ассамблеи от 17 июня 2011 года об обзоре работы Совета по правам человека,

1. *постановляет* учредить Добровольный целевой фонд технической помощи для обеспечения участия наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств в работе Совета по правам человека;

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

2. *также постановляет*, что Целевой фонд будет поддерживать деятельность, направленную на укрепление институционального и человеческого потенциала наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, с тем чтобы предоставить их делегациям возможность более полно участвовать в работе Совета по правам человека, по их просьбе, и стимулировать их эффективное и информированное участие в консультативных процессах и процессах принятия решений, включая переговорные встречи;

3. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека принять меры для введения в действие Целевого фонда;

4. *постановляет*, что Целевой фонд будет использоваться для обеспечения участия наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств в работе Совета по правам человека путем предоставления средств в целях:

a) подготовки кадров и укрепления потенциала, включая электронное обучение. В партнерстве с Управлением Верховного комиссара и Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций и/или соответствующими академическими/учебными заведениями Целевой фонд будет поддерживать развитие и участие наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств в целевых учебных курсах для должностных лиц по вопросам международной правозащитной системы, международного права прав человека и правилам и функционированию Совета по правам человека и его механизмов;

b) покрытия путевых расходов и размещения государственных должностных лиц для участия в сессиях Совета по правам человека. Целевой фонд будет помогать наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам, представленным или не представленным в Женеве, принимать участие в сессиях Совета или оказывать вспомогательную поддержку;

c) программы стипендий. Такие программы будут покрывать расходы на выплату суточных, с тем чтобы должностные лица наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств могли в течение трех месяцев находиться в составе своих соответствующих делегаций в Совете по правам человека;

d) вводного обучения. Целевой фонд будет поддерживать организацию Управлением Верховного комиссара вводных учебных занятий для дипломатов из наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, назначаемых для участия в сессиях Совета по правам человека и деятельности многосторонней правозащитной системы. Учебные занятия будут организованы в промежуток между периодами прибытия и отъезда из Женевы. В ходе этих занятий дипломаты будут получать целевую практическую подготовку по вопросам процедур работы Совета и его механизмов.